

Zeitschrift: Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein
Herausgeber: Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein
Band: - (1964)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FOTO

Pro-Colora, Schaan

Telefon 2 21 94 — Zollstrasse

Fachgeschäft für sämtliche
Fotoarbeiten

dipl. Fotograf Karl Steiger

GETRÄNKE EN GROS

(Grösste Auswahl) auch Einzelhandel

COCA COLA (Alleinvertrieb)

HEIZOELE

günstig und zuverlässig mit eigenem
Tankwagen

KOHLN - TORFMULL

LEBENSMITTEL Selbstbe-
dienungsläden in Vaduz und Triesen



Vaduz
075 / 2 22 33

Triesen
075 / 2 15 09

DANZAS AG

INTERNATIONALE TRANSPORTE

Grosse Lagerhäuser, Getreidesilo,
Kühlräume

Buchs SG

Neugutstrasse Nr. 14

Telefon: 085 / 6 14 31
085 / 6 17 61



Für Ihre Reisen aller Art bedient Sie
stets sorgfältig unser

Reisebüro:

Bahnhofstrasse Nr. 3

Telefon 085 / 6 28 41

Empfehlen Sie Ihren
Freunden und Bekannten

HOTEL RESTAURANT

Real

VADUZ

Telefon 2 22 22

und

Parkhotel Sonnenhof

VADUZ

Telefon 2 11 92

Burg-Café, Vaduz

Der Ort,
wo man sich gerne
trifft

Grosse Auswahl in
Papeterie- und Büroartikeln
sowie
Rauchwaren

PAPETERIE H. THÖNY, VADUZ
Telefon 2 10 10

Die Wache



Wach- &
Schliessgesellschaft in
Liechtenstein, Leitung Sepp Naegele
Telefon 075 / 2 23 35

Bewachung von Fabrikanlagen (Werk-
schutz), Geschäftshäusern, Büros,
Villen etc. — Gut ausgebildetes und
bewaffnetes Wachpersonal.



Heizöle

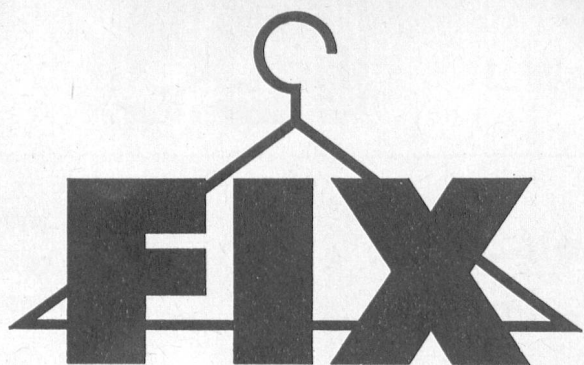
Telefon 075 . 2 13 08

Verwaltungs- und Privat-Bank Aktiengesellschaft

Vaduz Hauptstrasse 33
Telefon 2 31 31



empfiehlt sich für eine zuvorkommende
Durchführung Ihrer Bank- und Börsen-
aufträge



Kleider, Vorhänge, Teppiche, Polstermöbel

reinigt billig

reinigt rasch

reinigt sorgfältig

reinigt gründlich

reinigt prompt

chemische Reinigung, Balzers, Tel. 075 / 41313

gratis Abholdienst

gratis Zustelldienst

Anruf genügt

prompte Bedienung

auch nach auswärts

Teppiche
Bodenbeläge
Innendekorationen
Geschenkartikel
Spielwaren

Lindenplatz



Telefon 075 . 2 27 27

Möbel
Polstermöbel
Kleinformel
Innenausbau

Zollstrasse

**BANK
IN LIECHTENSTEIN**

Aktiengesellschaft

Telefon 21112

besorgt sämtliche Bankgeschäfte

BUXOR

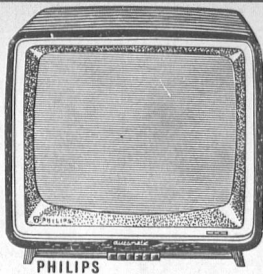
die gute
Fleischsuppe-Spezial
liefert Ihnen die

TUNO AG, TRIESEN

E. Banzer - Telefon 215 24

Hotel-Restaurant Schaanerhof
Schaan

Familie Kindle Telefon 218 77
modern . ruhig . gepflegt



Elektro Radio Television

Eidgenössisch konzessioniertes Fachgeschäft

L. Wachter Zollstrasse Telefon 2 13 93 **Schaan**

**Wir planen
und
entwerfen:**

Einfamilienhäuser
Mehrfamilienhäuser
Wohnsiedlungen
Industriebauten
Geschäfts- und
Büroobjekte
Umbauten
Bungalows
Ferienhäuser

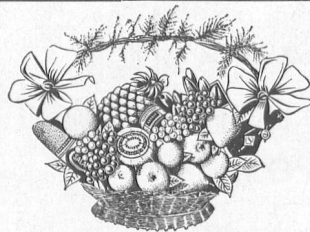
Franz Hasler, Architekt

VADUZ Tel. 075 / 2 21 76

Café Risch, Schaan Hotel - Restaurant

Edy Risch

Telefon: 2 17 37



Delikatessen Dürr-Ospelt, Vaduz

Telefon 2 25 51

●
Unsere Spezialität:

F r ü c h t e k ö r b e

●
Das Spezialgeschäft für
Früchte
Gemüse
Wein
Spirituosen
Hauslieferdienst

**Alle Drucksachen
prompt bei der**



Buchdruckerei Gutenberg, Schaan

VW, Porsche
Plymouth, Chrysler

ZENTRAL-GARAGE

OTTO FROMMELT VADUZ

Telefon 075 / 2 21 92

Gesellschaftscars - Taxi

Christlich-soziale Kranken- & Unfall-Kasse

Eine der grössten
Krankenkassen der
Schweiz

Sektion Vaduz, Tel. 2 22 82
Sektion Mauren-Unterland, Tel. 3 11 36
Sektion Balzers, Tel. 4 11 91

CHF

CHF

CHF

pfllegt nach wie vor regen Kontakt mit
Freunden und Bekannten im Fürsten-
tum Liechtenstein.

Dätwyler + Frei
Werbeagentur
z. Grünenhof, Stäfa ZH
Telefon 051 / 74 89 77
(früher in Vaduz)

HOTEL ADLER

Familie Hagen

Telefon: 075 / 2 21 31 / 32

VADUZ

Waldhotel Vaduz

*Das Waldhotel - am
Waldrand gelegen,
wohltuend ruhig,
gepflegt.*

Telefon 075 21414

Hoval-Kessel

**für Heizung und
Warmwasser**

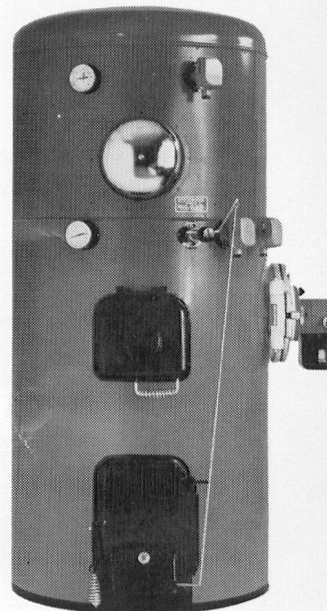
Gustav Ospelt
Hoval-Werk
Aktiengesellschaft

Vaduz
Telefon 2 11 55

In der Schweiz:

Hoval
Ing. G. Herzog & Co.

Feldmeilen ZH
Telefon 051 / 73 12 82



Café - Conditorei - Bäckerei

WOLF

Telefon 2 23 21

Hauskonfekt,
Pralinés, Torten
Desserts

Der Beitritt zur Kranken- und Unfallkasse

KONKORDIA

ist eine Tat kluger Vorsorge

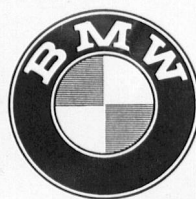
Verwaltung:

Sektion Liechtenstein, Triesen (Tel. 2 27 34)

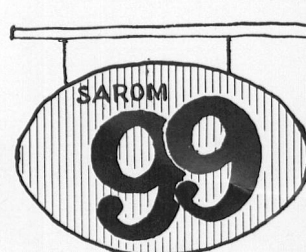
Scana
Spezialitäten

**Paprikasalat
Cannelloni
Ravioli
Selleriesalat**

Verlangen Sie in Ihrem Geschäft
auch Peperonata, ein herrliches Gemüse



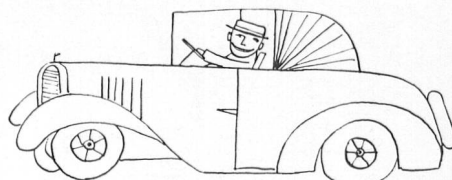
AUTOMOBILE



Sarom sei das beste Benzin – sagen
viele Automobilisten. Tanken Sie Sarom,
probieren Sie es und sagen Sie mir
dann, was Sie davon halten.

Eckhof - Garage, Vaduz

neue Leitung: E. & A. Hüsler, Tel. 2 27 23
die Garage für gepflegten Wagenservice



JS



Liechtensteiner Bauernverband

Lagerhaus Schaan, Telefon 21724

DEPOTS: Triesen, Triesenberg, Balzers, Mauren, Eschen, Ruggell, Schellenberg, Vaduz

An- und Verkauf sämtlicher Landesprodukte, Tafelobst, Speisekartoffeln, Saatkartoffeln, Saatgetreide, Gras- und Kleesamen, Futtermittel, Kunstdünger, Schädlings-Bekämpfungsmittel, Heu, Stroh und Torfmull sowie sämtliche landw. Maschinen und Geräte.